

Вартанова Карина Юрьевна

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ - КЛЮЧ К ЭФФЕКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Статья посвящена вопросам совершенствования навыков аудирования у студентов-лингвистов начального этапа обучения иностранному языку. Предлагаются приемы, способствующие приобретению данных навыков и формированию высокого уровня коммуникативной компетенции у обучающихся. Особое внимание уделяется стратегиям, направленным на понимание английской речи.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/50.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/50.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 10(64): в 3-х ч. Ч. 1. С. 174-176. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

**PECULIARITIES OF CONTEMPORARY SCHOOLCHILDREN'S SOCIAL INTELLIGENCE****Varlamova Larisa Andreevna***Higher School of Music of the Sakha Republic (Yakutia) (Institute) named after V. A. Bosikov  
tschaika2@mail.ru*

The article discusses the peculiarities and differences of the social intelligence of different groups of children going to a comprehensive school and to a special musical boarding school. Particular attention is paid to gender differences in the realization of socio-psychological abilities, which are a part of social intelligence. The author comes to the conclusion that between the two groups there are differences in social circle and the ways of communication, behaviour analysis, the expression of empathy, self-control.

*Key words and phrases:* social intelligence; empathy; self-control; non-verbal behaviour; verbal communication; adaptation.

УДК 378.016:811.111

*Статья посвящена вопросам совершенствования навыков аудирования у студентов-лингвистов начального этапа обучения иностранному языку. Предлагаются приемы, способствующие приобретению данных навыков и формированию высокого уровня коммуникативной компетенции у обучающихся. Особое внимание уделяется стратегиям, направленным на понимание английской речи.*

*Ключевые слова и фразы:* навыки аудирования; эффективная коммуникация; коммуникативная компетенция; фонологическая компетенция; успешное обучение; «активное слушание».

**Варганова Карина Юрьевна**, к. пед. н., доцент*Пятигорский государственный университет  
rina.3@mail.ru***СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ –  
КЛЮЧ К ЭФФЕКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Прослушивание или аудирование является способностью получать и точно интерпретировать сообщения в процессе коммуникации. Прослушивание является ключом к эффективной коммуникации. Процесс коммуникации будет обречен на провал без способности эффективно прослушать сообщение и понять его. Хороший слушатель постарается услышать не только то, что говорится, но и то, что осталось недосказанным или только частично озвученным [3].

Студент с самых первых занятий должен понимать, что значительное влияние на эффективность его коммуникации на иностранном языке и качество его отношений с другими людьми оказывает то, насколько хорошо он слышит и понимает говорящего, например:

- я слушаю, чтобы получить информацию;
- я слушаю, чтобы понять;
- я слушаю для удовольствия;
- я слушаю для того, чтобы научиться чему-то.

На самом деле большинство людей, даже следуя всем правилам, не в состоянии запомнить 100% информации. Исследования показывают, что только от 25 до 50% от той информации, которую мы слышим, можно запомнить. Это означает, что когда мы говорим с нашими студентами, руководителем, коллегами в течение 10 минут, они обращают внимание на менее чем половину разговора. Если мы получаем инструкции или новую информацию, то не слышим сообщение целиком. Как же быть, если важная информация не воспринимается? Очевидно, что, улучшая и совершенствуя навыки аудирования, мы повышаем эффективность коммуникации. Это является неотъемлемой частью успешного овладения иностранным языком и формирования коммуникативной компетенции у студентов-лингвистов. Более того, это дает возможность избежать недоразумений, недопонимания и даже конфликтных ситуаций в процессе коммуникации, особенно на иностранном языке.

Эффективное слушание в реальной коммуникации включает в себя наблюдение за языком тела, так как довольно часто можно заметить несоответствие между словесными сообщениями и невербальными.

Например, если кто-то говорит вам, что он доволен своей жизнью, но сквозь зубы или с полными слез глазами, вы должны учитывать, что вербальные и невербальные сообщения находятся в конфликте, человек, возможно, говорит не то, что испытывает или чувствует на самом деле. Хорошие коммуникативные навыки требуют высокого уровня самосознания.

Улучшение своих навыков аудирования на иностранном языке зависит от уровня развития фонологической компетенции студентов, включающей не только коррекцию произношения звуков английского языка, но и формирование навыков слушания, правильное использование своих органов речи для воспроизведения

звуков английского языка и интонации. Одной из самых сложных задач является понимание носителя английского языка. Для решения данной задачи необходимо обратить особое внимание на типичные для разговорного английского языка фонетические явления: позиционную долготу гласных; сильные и слабые формы; редукцию (например, фразу “We have come for the books” гораздо легче услышать и понять [wi: hæv kʌm fɔ: sʌm bʊks], чем [wi:v kʌm fə sm bʊks]); элизию [him – ɪm]; ассимиляцию [les ʃaɪ – leʃʃaɪ]; сращивание [wɒd ju: laɪk... – wɒʃu laɪk...] и т.д. Язык начинается со слуха. Слыша звук, мы пытаемся его повторить и даже если мы не сможем добиться идеального произношения, идентичного носителю языка, то мы точно можем добиться хорошего звучания и понимать собеседника. Следуя определенным стратегиям, студент сможет извлечь максимальную пользу и получить оптимальный результат от практических занятий на самом начальном этапе. Приведем примеры некоторых стратегий, направленных на понимание английской речи.

#### Фонетические стратегии

1. Попробуйте для начала забыть о значении слов, прислушайтесь к их звучанию, обращайтесь внимание на звучание одного и того же звука на протяжении всего прослушивания, сконцентрируйтесь на нем.
2. Постарайтесь уловить разницу между тренируемым звуком и подобным ему в родном языке, почувствуйте это отличие и произнесите вслух слова с тренируемым звуком.
3. Слушайте внимательно и произнесите слова и предложения вслух, а не про себя, для того чтобы не создалось ложное представление о качестве нашего звучания.
4. Не забывайте, что слова, которые произносятся одинаково, могут иметь совершенно разные написание и значения (*threw* и *through*). В то же время идентичные буквы или буквенные сочетания в словах не всегда дают один и тот же звук (сочетание букв “ough” в разных словах произносится по разному “through” [θru:] и “though” [ðəu]). Необходимо развивать слуховые навыки.
5. Представьте звук прежде, чем произнести его, попробуйте визуализировать то, как вы собираетесь это произнести.
6. Тренируйтесь произносить новые звуки и различать их, помните, что вы учите свои органы речи двигаться по новому и задействуете новые мышцы, которые не участвовали в работе при произнесении звуков родного языка. Необходимо заниматься ежедневно.

#### Фонологические стратегии

1. Важно произносить слова отчетливо и избегать фонологических ошибок, которые искажают смысл высказывания (*Are you fond of working here? / Are you fond of walking here?*).
  2. Слушайте и имитируйте, прислушивайтесь не только к отдельным звукам, но обращайтесь внимание на паузы, движение голоса говорящего вверх или вниз, его интонацию. Это не менее важно, чем произнесение звуков.
- Следующий этап – практиковать «активное слушание» и обучаться глобально-детальному аудированию, т.е. формировать умения воспринимать и удерживать в памяти не только суть, но и детали информации. Это предполагает не только сознательное усилие услышать отдельные слова, но, что более важно, попытаться понять смысл полного сообщения. При живом общении особое внимание обращено на партнера по коммуникации. Обдумывание контраргументов осуществляется в момент окончания высказывания. Для формирования данного навыка осуществляется работа в статических, динамических и вариационных парах [1]. Наиболее эффективной, на наш взгляд, является работа студентов в динамической паре, так как данный вид деятельности предусматривает смену партнеров «по диагонали и вертикали», а также в вариационной паре, в которой работа проводится «по цепочке». Работа в статической паре с постоянным партнером облегчает задачу, и концентрация внимания ослабевает.

Для успешного решения коммуникативных задач в межкультурной коммуникации важно умение отреагировать адекватной репликой, проявить внимание к собеседнику, но для большинства студентов, изучающих иностранный язык, основная проблема живой коммуникации заключается в том, что английская речь должна быть обработана в режиме реального времени. Невозможность приостановить или повторить процесс живой коммуникации ведет к «потере нити» диалога или дискуссии и невозможности адекватного речевого поведения с англоязычным речевым партнером.

Для формирования навыков аудирования необходимо использовать на занятиях аутентичный материал, соответствующий уровню владения языком, релевантный изучаемым темам и словарному запасу. Наличие записи оптимизирует процесс работы, так как дает возможность обрабатывать информацию неограниченное число раз. Использование приема аудиовизуализации позволит лучше понимать содержание аутентичных аудиовизуальных материалов и одновременно совершенствовать умения в разных видах иноязычной речевой деятельности, в том числе аудирования [2]. Рекомендуется использовать данные приемы в практике обучения навыкам аудирования, обращая внимание на методический инструментарий и материал, размещенный на сайте *Randall's ESL Cyber Listening Lab* [4]. Данный ресурс поможет совершенствовать навыки аудирования как на практических занятиях, так и в рамках самостоятельной работы студентов. Материал расположен в соответствии с дидактическими принципами «от частного к целому», «от простого к сложному», от сегментного к суперсегментному уровню. Следует отметить комплексный характер ресурса, на котором формирование базовых языковых и речевых стратегий осуществляется в комплексе, но при этом главенствующее место отведено упражнениям и заданиям, направленным на формирование навыков аудирования.

Таким образом, от сформированности у студента речевого умения понимать речь на слух во многом зависит формирование его коммуникативной компетенции, так как данное умение служит основой для овладения иностранным языком и является ключом к осуществлению эффективной межкультурной коммуникации.

*Список литературы*

1. **Границкая А. С.** Научить думать и действовать. Адаптивная система обучения в школе: кн. для учителя. М.: Просвещение, 1991. 173 с.
2. **Даминова С. О.** Методические требования к учебному пособию по развитию иноязычных умений в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности на основе аудиовизуализации // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. № 1 (43): в 2-х ч. Ч. 1. С. 47-53.
3. **Listening Skills. The 10 Principles of Listening** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.skillsyouneed.com/ips/listening-skills.html> (дата обращения: 15.07.2016).
4. **Randall's ESL Cyber Listening Lab** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.esl-lab.com/index.htm> (дата обращения: 15.07.2016).

**AUDING SKILLS IMPROVING AS A KEY TO EFFECTIVE COMMUNICATION**

**Vartanova Karina Yur'evna**, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor  
*Pyatigorsk State University*  
*rina.3@mail.ru*

The article is devoted to the issues of improving aural skills among students-linguists of the primary stage of teaching a foreign language. The author suggests techniques contributing to the acquisition of these skills and the formation of a high level of communicative competence among students. Special attention is paid to strategies aimed at English speech comprehension.

*Key words and phrases:* aural skills; effective communication; communicative competence; phonological competence; successful teaching; "active listening".

УДК 8; 372.881.161.1

*Статья посвящена разработке национально ориентированной методики преподавания русского языка в испаноязычной аудитории. Учёт особенностей родного языка учащихся при обучении иностранному языку является одним из важнейших факторов его усвоения. Автор подробно останавливается на трудностях фонетического и грамматического характера, типичных для испаноговорящих учащихся, предлагает рекомендации по их преодолению. Статья содержит обширный материал практического характера.*

*Ключевые слова и фразы:* национально ориентированные учебные материалы; влияние родного языка; испаноязычная аудитория; интерференционные ошибки; языковое мышление.

**Голиков Сергей Николаевич**, к. пед. н.  
*Российский университет дружбы народов, г. Москва*  
*sernigol@mail.ru*

**НАЦИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ВЫВОДЫ-РЕКОМЕНДАЦИИ,  
ИМЕЮЩИЕ ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ-РУСИСТОВ  
НА ЗАНЯТИЯХ В ИСПАНОЯЗЫЧНОЙ АУДИТОРИИ**

В данной статье речь пойдёт о наиболее распространённых ошибках и сложностях, возникающих у испаноговорящих учащихся во время изучения русского языка как иностранного.

Языковой учебный материал отбирается, организуется, излагается и закрепляется с учётом национально-языковой специфики восприятия и усвоения русского языка учащимися. Весь учебный процесс строится с учётом особенностей данного языкового контингента. Формирование языковой, речевой и коммуникативной компетенций испаноговорящих учащихся только тогда будет протекать успешно, если обучение предполагает использование национально-ориентированных учебных материалов, при подготовке которых учитываются как лингвистический, так и экстралингвистический аспекты работы в испаноязычной аудитории, и с помощью учебных материалов совершенствуются содержание и организационно-педагогические условия овладения русским языком как иностранным.

В отечественной и зарубежной методике преподавания языка как неродного уделено достаточно серьёзное внимание вопросам необходимости систематической и системной работы над произношением и соответственно – проверке уровня сформированности слухопроизносительных навыков учащихся, в том числе при обучении русскому языку как иностранному. Несмотря на то, что русский язык входит в индоевропейскую языковую семью, носителю испанского языка изучать русскую фонетику не легче, чем носителю турецкого языка или хинди.

Неумение провести аналогию с собственным фонетическим строем может блокировать у испаноговорящих учащихся всё дальнейшее изучение русского языка. Для преодоления ошибок в определенной национальной аудитории следует учесть, что ошибки в произнесении русских звуков могут быть свойственны